

**Основная сессия 2013 года**

Женева, 1–26 июля 2013 года

Пункт 3 повестки дня

**Оперативная деятельность Организации
Объединенных Наций в области международного
сотрудничества в целях развития**

**Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Совета
Феритом Ходжей (Албания) на основе неофициальных консультаций**

**Ход осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи
о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в
области оперативной деятельности в целях развития в рамках
системы Организации Объединенных Наций**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 67/226 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2012 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в которой устанавливаются ключевые общесистемные программные ориентиры для сотрудничества в области развития как на уровне штаб-квартир, так и на страновом уровне,

подтверждая важность своевременного и полного осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи,

напоминая о критически значимой роли Экономического и Социального Совета в том, чтобы координировать, контролировать и направлять систему Организации Объединенных Наций, добиваясь внедрения этих программных ориентиров на общесистемной основе в соответствии с настоящей резолюцией и резолюциями Генеральной Ассамблеи 48/162 от 20 декабря 1993 года, 50/227 от 24 мая 1996 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 61/16 от 20 ноября 2006 года и 65/285 от 29 июня 2011 года,

Управленческие процессы

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о контроле за выполнением резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях



развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и об анализе финансирования оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития за 2011 год;

2. *констатирует* усилия Генерального секретаря по созданию основанной на фактических данных системы контроля за проведением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и призывает к тому, чтобы Генеральный секретарь, всемерно консультируясь с системой развития Организации Объединенных Наций, дополнительно повысил аналитическую и фактологическую качественность посвященного этому контролю доклада как инструмента, позволяющего эффективно, целостно и удобно отслеживать проведение четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, и при этом добивался минимизации сопутствующих расходов, не отражающейся на качестве доклада;

3. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций и убедительно рекомендует специализированным учреждениям, которые занимаются оперативной деятельностью в целях развития, полностью увязывать свои стратегические планы с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики, принимая при этом во внимание свои мандаты;

4. *подтверждает* важность повышения прозрачности деятельности Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и их более оперативного реагирования на просьбы государств-членов в соответствии с пунктом 17 резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи и в этой связи принимает к сведению усилия, предпринимаемые системой развития Организации Объединенных Наций для контроля за проведением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, в том числе в виде разработки Плана действий Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и индикаторов Департамента по экономическим и социальным вопросам, а также просит, чтобы Генеральный секретарь в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими структурами выработал и внедрил всеобъемлющие, целостные и эффективные рамочные параметры контроля за проведением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и отчетности о нем;

5. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций сделать ныне представляемую ими ежегодную отчетность о проведении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики частью своей отчетности об осуществлении их стратегических планов, а также снабжать свои исполнительные советы и Экономический и Социальный Совет обстоятельными аналитическими выкладками, в том числе путем отбора и использования общих показателей, которые полностью согласуются с рамочными параметрами контроля за проведением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, чтобы обеспечить полноту его проведения;

6. *просит* Генерального секретаря объединить ежегодные доклады о проведении всеобъемлющего обзора политики и о финансировании оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития в одну публикацию, составляемую в полномасштабной консультации со всеми фондами, программами, специализированными учреждениями и другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций и с привлечением

поступающих от них материалов, чтобы способствовать эффективной, действенной и высококачественной аналитической отчетности об оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития;

7. *предлагает* исполнительным советам фондов и программ и руководящим органам специализированных учреждений рассмотреть вопрос об интеграции оценок проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в оценки их стратегических планов;

8. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций и убедительно рекомендует тем специализированным учреждениям, которые занимаются оперативной деятельностью в целях развития, привести свои стратегические плановые и бюджетные циклы в соответствие с циклом всеобъемлющего обзора политики, как о том просила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 63/232 и в пункте 121 своей резолюции 67/226, и регулярно докладывать своим руководящим органам о ходе проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и о сложностях с его проведением;

9. *подчеркивает* стоящую перед Экономическим и Социальным Советом необходимость реализовывать свои координирующие и контрольные задачи и полномочия, чтобы обеспечивать полное и своевременное проведение четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

Финансирование оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

10. *вновь заявляет*, что основные ресурсы в силу их необусловленности по-прежнему являются основой основ оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и признает в этой связи необходимость того, чтобы организации постоянно занимались вопросом несбалансированности основных и неосновных ресурсов и при представлении своей регулярной отчетности доложили Совету в 2014 году о мерах, принятых с целью преодолеть эту несбалансированность;

11. *настоятельно призывает* страны-доноры и другие страны, которые в состоянии сделать это, продолжать выделять и значительно увеличить соразмерно своему потенциалу их добровольные взносы в основные ресурсы/регулярные бюджеты организаций системы развития Организации Объединенных Наций, в частности ее фондов, программ и специализированных учреждений, и вносить взносы на многолетней основе устойчивым и предсказуемым образом;

12. признавая, что неосновные ресурсы не могут заменить собой основные ресурсы, *отмечает*, что неосновные ресурсы являются важным вкладом в общую ресурсную базу системы развития Организации Объединенных Наций, дополняют основные ресурсы при оказании поддержки оперативной деятельности в целях развития и тем самым способствуют увеличению общего объема ресурсов; отмечает также необходимость в том, чтобы неосновные ресурсы носили более предсказуемый и гибкий и менее целевой характер и лучше соответствовали приоритетам стран осуществления программ, в том числе закрепленным в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и стратегическим планам и мандатам фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций; рекомендует тем, кто вносит взносы в неосновные ресурсы, отдавать

предпочтению использованию на глобальном, региональном и страновом уровнях механизмов объединенного, тематического и совместного финансирования при полной увязке с национальными приоритетами развития;

13. *подтверждает* просьбу Генеральной Ассамблеи о том, чтобы исполнительные советы фондов и программ и руководящие органы специализированных учреждений при необходимости провели в ходе 2014 года организованное обсуждение вопроса о том, как следует финансировать работу по достижению результатов в области развития, согласованных соответствующими структурами в новом цикле стратегического планирования;

14. *подтверждает* высказанную Генеральной Ассамблеей в пункте 42 ее резолюции 67/226 просьбу обеспечить на практике консолидацию всех полученных и прогнозируемых финансовых взносов на осуществляемую системой Организации Объединенных Наций на страновом уровне оперативную деятельность в целях развития в рамках единого бюджетного механизма, который не станет юридическим препятствием для осуществления полномочий по расходованию ресурсов, и использовать этот механизм для повышения качества общесистемного планирования ресурсов в поддержку Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и в этой связи просит фонды и программы Организации Объединенных Наций и убедительно рекомендует специализированным учреждениям при представлении Экономическому и Социальному Совету регулярной отчетности о проведении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики сообщать информацию о приложенных для этого усилиях и достигнутых при этом результатах;

15. *подтверждает* пункт 39 резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи и в этой связи просит, чтобы при представлении регулярной отчетности Генеральный секретарь, опираясь на информацию, которая поступит от структур, входящих в систему развития Организации Объединенных Наций, доложил Совету на его основной сессии 2014 года о прогрессе, достигнутом в разработке концепции «критической массы» основных ресурсов;

16. *вновь подтверждает*, что главный принцип, которым следует руководствоваться при финансировании всех расходов на непрограммную деятельность, должен заключаться в полном возмещении расходов пропорционально из источников основного и неосновного финансирования, и в этой связи отмечает согласованные соответствующими исполнительными советами сроки и принятое ими же решение на предмет проведения в 2016 году независимого внешнего анализа того, насколько новая методология возмещения расходов соответствует четырехгодичному всеобъемлющему обзору политики и увязана с ним;

Вклад оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в наращивание национального потенциала и эффективность развития

17. *подтверждает* просьбу о том, чтобы система развития Организации Объединенных Наций разработала для рассмотрения государствами-членами единый подход к оценке прогресса в области наращивания потенциала, а также конкретные рамочные показатели для наделения стран осуществления программ по их просьбе возможностью планировать, контролировать и оценивать результаты деятельности по наращиванию их потенциала в области достижения целей и осуществления стратегий национального развития;

18. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций рассмотреть те выводы и замечания относительно пробелов в национальном потенциале, на которые страны осуществления программ неоднократно указывали как на требующие преодоления по линии оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций;

Совершенствование функционирования системы развития Организации Объединенных Наций

Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

19. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне сделать частью общих усилий, призванных привести Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в полное соответствие с национальными приоритетами и нуждами, обеспечение того, чтобы охватываемый Рамочной программой период увязывался, где это возможно, с плановым циклом, которого придерживается правительство;

Система координаторов-резидентов

20. *отмечает* обзор существующих механизмов финансирования в поддержку системы координаторов-резидентов и вынесенные по его итогам рекомендации по улучшению выделения ресурсов и оказания поддержки системе координаторов-резидентов на основе договоренности о совместном несении расходов между всеми структурами, входящими в Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, и в этой связи просит соответствующие руководящие органы рассмотреть рекомендацию о совместном несении расходов, а в случае ее одобрения — выполнить ее в 2014 году в целях обеспечения того, чтобы координаторы-резиденты располагали необходимыми ресурсами, поступающими на стабильной и предсказуемой основе, для результативного выполнения их мандата без ущерба для ресурсов, выделяемых на деятельность по программам;

21. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций и убедительно рекомендует специализированным учреждениям дополнительно активизировать свое участие в системе координаторов-резидентов и системе управления и подотчетности, в том числе в таких областях, как взаимный обмен информацией, служебная аттестация и «функциональный брандмауэр»;

22. *просит*, чтобы при представлении регулярной отчетности Генеральный секретарь доложил о шагах, предпринятых для повышения общей эффективности системы координаторов-резидентов, в том числе в соответствии с пунктами 124–127 резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи;

«Единство действий»

23. *приветствует* окончательное оформление стандартных оперативных процедур для стран, желающих присоединиться к инициативе «Единство действий», и в этой связи просит фонды и программы Организации Объединенных Наций и убедительно рекомендует специализированным учреждениям полно-

масштабно и слаженно внедрить эти стандартные оперативные процедуры к концу 2013 года, а также доложить о продвижении в этом направлении на первой встрече их руководящих органов в 2014 году;

24. *просит*, чтобы при представлении ежегодной отчетности о проведении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики Генеральный секретарь, действуя в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций, докладывал о ходе внедрения стандартных оперативных процедур;

25. *с озабоченностью отмечает*, что запрошенные Генеральной Ассамблеей в пункте 143 ее резолюции 67/226 возможные варианты обзора и утверждения документов с общей страновой программой для стран, присоединившихся к инициативе «Единство действий», не были представлены Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2013 года, и просит, чтобы Генеральный секретарь, всемерно консультируясь с системой развития Организации Объединенных Наций и странами, пользующимися инструментом «документ с общей страновой программой», обеспечил полномасштабный разбор этого вопроса на основной сессии Совета в 2014 году;

26. *подтверждает*, что системе развития Организации Объединенных Наций важно определить и устранить обнаруживаемые на всех уровнях проблемы и узкие места, которые не позволяли страновым группам Организации Объединенных Наций в странах, присоединившихся к инициативе «Единство действий», в полной мере пользоваться выгодами от повышения эффективности в рамках концепции «Единство действий», а также просит фонды и программы Организации Объединенных Наций и рекомендует специализированным учреждениям при представлении Совету своей регулярной отчетности начать ежегодно докладывать о продвижении на этом участке;

Упрощение и гармонизация методов работы

27. *признает*, что гармонизация положений и правил, политики и процедур фондов и программ в таких функциональных областях, как финансы, управление людскими ресурсами, закупки, управление информационными технологиями и административные услуги, а также обеспечение оперативной совместимости между системами общеорганизационного планирования ресурсов, существующими у фондов и программ, и налаживание общего обслуживания на страновом уровне являются взаимосвязанными и что ими необходимо заниматься комплексным образом;

28. *ссылается* на пункт 155 резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи, признает прогресс, достигнутый системой развития Организации Объединенных Наций в деле гармонизации положений и правил, политики и процедур, и просит, чтобы Генеральный секретарь, действуя через Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, продолжил нынешние усилия по гармонизации положений и правил, политики и процедур фондов и программ в таких функциональных областях, как финансы, управление людскими ресурсами, закупки, управление информационными технологиями и прочие профильные услуги;

29. *приветствует* проведение исследования для изучения технической возможности обеспечить оперативную совместимость между системами общеорганизационного планирования ресурсов, существующими у фондов и про-

грамм, и просит Генерального секретаря при представлении регулярной отчетности доложить Совету на его основной сессии 2014 года о выводах и оценках в отношении хода работы над достижением полной оперативной совместимости в 2016 году в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

30. *просит*, чтобы сообразно с пунктами 152 и 155 резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь обеспечил надлежащее и основанное на фактических данных планирование и проектирование общих центров обслуживания Организации Объединенных Наций, включив в планы, которые будут рассматриваться Экономическим и Социальным Советом в 2014 году, конкретные предложения о создании пилотных центров в таких согласных на это странах осуществления программ, которые должным образом отражают многоликость присутствия Организации Объединенных Наций во всех регионах;

31. *подтверждает* высказанную Генеральной Ассамблеей в пункте 161 ее резолюции 67/226 просьбу о том, чтобы система развития Организации Объединенных Наций до конца 2013 года разработала стратегию поддержки создания общих помещений в тех странах осуществления программ, которые хотели бы сделать это, просит систему развития Организации Объединенных Наций начать в этой связи порученные ей консультации с государствами-членами, а также просит, чтобы, действуя через систему развития Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь при представлении регулярной отчетности доложил Совету на его основной сессии 2014 года о достигнутом прогрессе;

32. *предлагает* соответствующим исполнительным советам фондов и программ Организации Объединенных Наций начиная с 2014 года ежегодно устраивать, в том числе, возможно, через неформальный механизм своих совместных совещаний, обзор прогресса в деле упрощения и гармонизации методов работы и предоставлять в распоряжение Совета и Генеральной Ассамблеи краткие отчеты о проведенных ими обсуждениях;

Управление, ориентированное на результаты

33. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций и убедительно рекомендует специализированным учреждениям принять дальнейшие меры к обеспечению того, чтобы в страновые программы отдельных структур, включая документы с общей страновой программой или рамочные параметры составления страновых программ, включались полные цепочки результатов, которые увязаны с соответствующими итоговыми показателями, согласованными в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и соответствующими общеорганизационными рамочными параметрами достижения результатов, действующими у каждой структуры, при настроенности на национальные нужды и приоритеты;

34. *вновь адресует* Генерального секретаря к высказанной Генеральной Ассамблеей в пункте 169 ее резолюции 67/226 просьбе о том, чтобы он сформулировал и представил Экономическому и Социальному Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии в 2013 году — в целях осуществления к 2014 году — более целостный, связный и унифицированный подход к ориентированной на результаты оперативной деятельности в целях развития,

который позволил бы оптимизировать и улучшить планирование, контроль, оценку и отражение в отчетности результатов общесистемной деятельности, и в связи с этим предлагает исполнительным советам фондов и программ и руководящим органам специализированных учреждений и других соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций принять участие в предметном обсуждении наиболее действенных путей достижения баланса между необходимостью представления отчетности о результатах общесистемной деятельности на всех уровнях и существующими в каждом учреждении требованиями к отчетности, принимая во внимание трудности, связанные с выработкой таких ориентировочных результатов, которые наглядно демонстрируют вклад Организации Объединенных Наций в обеспечение результативной деятельности в целях развития на национальном уровне;

Оценка оперативной деятельности

35. *приветствует* создание временного механизма координации проведения общесистемной оценки оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, который был предусмотрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/226 и состоит из Объединенной инспекционной группы, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки, Департамента по экономическим и социальным вопросам, Управления по координации гуманитарных вопросов и Управления служб внутреннего надзора, принимает к сведению новый установочный документ по вопросам проведения независимой общесистемной оценки оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития, включая предложения о проведении в экспериментальном порядке общесистемных оценок, и призывает продолжить с государствами-членами консультации относительно таких предложений, рассчитывая принять решение по ним к концу 2013 года;

36. *просит*, чтобы при представлении регулярной отчетности о проведении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики Генеральный секретарь докладывал о ходе проведения независимых общесистемных оценок оперативной деятельности Организацией Объединенных Наций в целях развития и о сложностях с их проведением.